



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY Government Gazette Staatskoeran

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXVIII.]

PRICE 6d.

PRETORIA.

18 APRIL
18 APRIL

1952

PRYS 6d

No. 4828.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 880.]

[18 April 1952.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM CHARGES FOR HAIRDRESSING.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby, throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay—

1. Fix as the maximum charge that may be made by any men's hairdresser in the areas specified hereunder for any of the services, specified hereunder the prices specified opposite each such service:—

(a) Pretoria, Witwatersrand, Vereeniging, Durban, Port Elizabeth, Uitenhage, East London, Cape Town and Bloemfontein:—

	s.	d.
Haircut (men's)	2	9
Haircut (boys')	1	9
Haircut (boys', on Fridays and Saturdays only)	2	9

(b) Elsewhere—

Haircut (men's)	2	6
Haircut (boys')	1	9
Haircut (boys', on Fridays and Saturdays only)	2	6

2. Direct that for the purpose of this notice—

- (a) "boys" mean boys of the age of thirteen or under; and
(b) "Witwatersrand" comprises the areas falling under the jurisdiction of the local authorities of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Edenvale, Elsburg, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg and Springs;
(c) "Cape Town" means the area falling within the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown and Bellville.

3. Withdraw the following Government Notice relating to the maximum charges for hairdressing, namely, No. 593 of 28th March, 1952.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to increase the maximum charges for men's haircuts by 6d., and boys' haircuts by 6d. on Fridays and Saturdays and 3d. on other days.

A—302

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 880.]

[18 April 1952.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM VORDERINGS IN DIE HAAR-KAPPERSBEDRYF.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimum bedrag wat 'n manshaarkapper in ondergenoemde gebiede mag vorder vir die dienste hieronder aangegee, is die bedrag wat teenoor die dienste vermeld is—

(a) Pretoria, die Witwatersrand, Vereeniging, Durban, Port Elizabeth, Uitenhage, Oos-Londen, Kaapstad en Bloemfontein:—

	s.	d.
Haarsny (mans)	2	9
Haarsny (seuns)	1	9
Haarsny (seuns, slegs op Vrydae en Saterdag	2	9

(b) Elders—

Haarsny (mans)	2	6
Haarsny (seuns)	1	9
Haarsny (seuns, slegs op Vrydae en Saterdag)	2	6

2. Vir die doel van hierdie kennisgewing—

- (a) beteken „seuns” seuns van dertien jaar of jonger; en
(b) omvat „Witwatersrand” die gebiede wat onder die beheer val van die plaaslike besture van Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Edenvale, Elsburg, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg, en Springs;
(c) beteken „Kaapstad” die gebied wat binne die magistraatsdistrikte Kaap, Wynberg, Simonstad en Belville geleë is.

3. Die volgende Goewermentskennisgewing wat betrekking het op die maksimum vorderings in die haarkappersbedryf, naamlik No. 593 van 28 Maart 1952, word hierby ingetrek.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die maksimum vorderings vir haarsny (mans) verhoog is met 6d. en haarsny (seuns) met 6d. op Vrydae en Saterdag en 3d. op ander dae.

* No. 881.]

[18 April 1952.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF FISH.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby, with effect from 21st April, 1952:—

1. Fix the maximum price at which, at any place specified in the Schedule hereto—

- (1) any fish (not prepared, dressed or filleted) falling within any group specified in Part A of the said Schedule may be sold by any person to any other person at the price specified in the said Part A in respect of such group and place;
- (2) any fish (dressed and prepared but not filleted) falling within any group specified in Part B of the said Schedule may be sold by any person to any other person at the price specified in the said Part B in respect of such group and place;
- (3) any filleted fish falling within any group specified in Part C of the said Schedule may be sold by any person to any other person at the price specified in the said Part C in respect of such group and place.

2. Direct that for the purposes of this notice—“fish” includes “chilled” fish but excludes—

- (i) canned fish;
- (ii) cooked fish;
- (iii) fish that has been preserved by drying, salting, smoking, pickling or any other process than mere cooling or chilling;
- (iv) Haarders, Maasbankers and snoek;

“filleted” fish means fish from which the head, tail and backbone have been removed and off which the scales and fins have been trimmed; “dressed and prepared” fish means fish from which the tails have been removed and off which the fins and scales have been trimmed.

3. Withdraw Government Notice No. 657 of the 28th March, 1952 (Maximum Prices of Fish).

F. V. ASHPOLE,

Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to increase the maximum prices of fresh fish by reason of the enhanced costs of trawling operations and of distribution. The maximum price of hake (stock fish) is increased by 1d. per lb. in the Cape Peninsula and by 2d. per lb. at other centres. Other varieties of fish are increased by amounts ranging from 1d. per lb. to 10d. per lb. These increases apply to fish sold on a “gross weight” basis. Corresponding increases apply to “dressed and prepared” fish and to “filleted” fish.

SCHEDULE.

MAXIMUM RETAIL PRICES OF FISH.

PART A.—FISH NOT PREPARED, DRESSED OR FILLETED.
PER LB. GROSS WEIGHT.

Classification of Fish.	In the Cape Peninsula.	At East London, Mossel Bay and Port Elizabeth.	At Bloemfontein, Durban, Kimberley, Pietermaritzburg and Pretoria and the Witwatersrand.
	d.	d.	d.
Group (a).....	8	9½	10½
Group (b).....	8½	10	11
Group (c).....	10	12	12½
Group (d).....	13½	12½	14
Group (e).....	15½	18	18
Group (f).....	30	30	32

* No. 881.]

[18 April 1952.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN VIS.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby van 21 April 1952 af as volg:—

1. Op enige plek vermeld in die Bylae hiervan is die maksimum pryse waarteen—

- (1) vis (nie skoongemaak, gesny of gestrook nie) wat binne enige groep vermeld in Deel A van genoemde Bylae val, deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, die prys wat in gemelde Deel A ten opsigte van die groep en plek aangegee is;
- (2) vis (gesny en skoongemaak maar nie gestrook nie) wat binne enige groep vermeld in Deel B van genoemde Bylae val, deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, die prys wat in gemelde Deel B ten opsigte van die groep en plek aangegee is;
- (3) gestrookte vis wat binne enige groep vermeld in Deel C van genoemde Bylae val, deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, die prys wat in gemelde Deel C ten opsigte van die groep en plek aangegee is.

2. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing—sluit „vis” „verkoelde” vis in, maar nie die volgende nie—

- (i) ingelege vis;
- (ii) gekookte vis;
- (iii) vis wat gepreserveer is deur dit te droog, te sout, te rook, of dit in pekel in te lê of op enige ander manier behalwe om dit net koud te maak of dit te verkoel.
- (iv) Harders, maasbankers en snoek;

betekende „gestrookte vis”, vis waarvan die kop stert, ruggraat, finne en skubbe verwyder is;

betekende „gesnyde en skoongemaakte” vis, vis waarvan die stert, finne en skubbe verwyder is.

3. Goewermentskennisgewing No. 657 van 28 Maart 1952 (Maksimum Pryse van Vis) word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,

Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die maksimum pryse van vars vis verhoog is vanweë die verhoogde koste van treilerwerkzaamhede en van distribusie. Die maksimum prys van „hake” (stokvis) is in die Kaapse Skiereiland met 1d. per lb. verhoog en in ander sentrums met 2d. per lb. Ander soorte is verhoog met bedrae wat van 1d. tot 10d. per lb. wissel. Hierdie verhogings geld vis wat op die grondslag van bruto gewig verkoop word. Ooreenstemmende verhogings is van toepassing op „gesnyde en skoongemaakte” en op „gestrookte” vis.

BYLAE.

MAKSIMUM KLEINHANDELPRYSE VAN VIS.

DEEL A.—VIS WAT NIE GESNY, SKOONGEMAAK OF GESTROOK IS NIE.
PER LB. BRUTO GEWIG.

Klassifikasie van die vis.	In die Kaapse Skiereiland.	Te Oos-Londen, Mosselbaai en Port Elizabeth.	Te Bloemfontein, Durban, Kimberley, Pietermaritzburg en Pretoria en aan die Witwatersrand.
	d.	d.	d.
Groep (a).....	8	9½	10½
Groep (b).....	8½	10	11
Groep (c).....	10	12	12½
Groep (d).....	13½	12½	14
Groep (e).....	15½	18	18
Groep (f).....	30	30	32

PART B.—FISH, DRESSED AND PREPARED.
PER LB. NET WEIGHT AFTER DRESSING AND PREPARING.

Classification of Fish.	In the Cape Peninsula.	At East London, Mossel Bay and Port Elizabeth.	At Bloemfontein, Durban, Kimberley, Pietermaritzburg and Pretoria and on the Witwatersrand.
	d.	d.	d.
Group (a).....	8½	10½	11½
Group (b).....	9½	11	12
Group (c).....	11	13½	14
Group (d).....	15	14	15½
Group (e).....	16½	19	19

The prices specified above apply, whether or not the fish is cut into cutlets or sliced.

PART C.—FISH, FILLETED.
PER LB. NET WEIGHT AFTER FILLETING.

Classification of Fish.	In the Cape Peninsula.	At East London, Mossel Bay, and Port Elizabeth.	At Bloemfontein, Durban, Kimberley, Pietermaritzburg and Pretoria and on the Witwatersrand.
	d.	d.	d.
Group (a).....	10	12	13½
Group (b).....	11	12½	14
Group (c).....	14	16½	17½
Group (d).....	18½	17½	19½
Group (e).....	23	26½	26½

For the purposes of this Schedule—

- “Cape Peninsula” means the municipal or other local authority areas of Cape Town, Bellville, Fishhoek, Goodwood, Milnerton, Parow, Pinelands and Simonstown;
- “East London” and “Mossel Bay” mean the municipal areas of East London and Mossel Bay respectively;
- “Port Elizabeth” means the municipal area of Port Elizabeth and includes Walmer;
- “Bloemfontein”, “Durban”, “Kimberley” and “Pietermaritzburg” mean the municipal areas of Bloemfontein, Durban, Kimberley and Pietermaritzburg respectively;
- “Pretoria” means the municipal area of Pretoria and includes the townships of Menlo Park, Waterkloof and Waverley;
- “Witwatersrand” means the areas under the jurisdiction of the local authorities at Alberton, Alexandra Township, Benoni, Boksburg, Brakpan, Edenvalle, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Randfontein, Roodepoort—Maraisburg and Springs.

The definitions of groups (a), (b), (c), (d), (e) and (f) are as follows:—

- Group (a) consists of “Small Reds” and also miscellaneous small fish not elsewhere classified and known in the trade as “Stocker”;
- Group (b) consists only of Hake, commonly known as stockfish.
- Group (c) consists of Silvers, Large Reds, Skate and other large fish not elsewhere specified and known in the trade as “mixed”;
- Group (d) consists of Kabeljou and Cape Salmon (Geelbek).
- Group (e) consists of Kingklip, Steenbras, 74’s, Stumpnose (Dageraad), Rock Cod, Red Romans, Barracouta and Slingers.
- Group (f) consists only of soles.

* No. 882.]

[18 April 1952.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF CIGARETTES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby—

- (1) amend Government Notice No. 654 of 28th March, 1952 (Maximum Prices of Cigarettes) by the substitution of the Schedule hereto for the Schedule thereto; and
- (2) withdraw paragraph (2) of Government Notice No. 737 of 28th March, 1952 (Maximum Price of Beers, Cigarettes, Tobacco and Sweets) relating to the maximum prices of cigarettes.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is that the Schedule of maximum prices of cigarettes now reflects the increased excise duties which became effective on the 29th March, 1952. Two new packings of cigarettes have been introduced, viz. Tricolor (Va) 20’s and Tricolor (Transvaal) 20’s.

DEEL B.—VIS WAT GESNY OF SKOONGEMAAK IS.
PER LB. NETTO GEWIG NADAT DIT GESNY EN SKOONGEMAAK IS.

Klassifikasie van die vis.	In die Kaapse Skiereiland.	Te Oos-Londen, Mosselbaai en Port Elizabeth.	Te Bloemfontein, Durban, Kimberley, Pietermaritzburg en Pretoria en aan die Witwatersrand.
	d.	d.	d.
Groep (a).....	8½	10½	11½
Groep (b).....	9½	11	12
Groep (c).....	11	13½	14
Groep (d).....	15	14	15½
Groep (e).....	16½	19	19

Die pryse hierbo aangegee, is van toepassing of die vis in kotelette of in stroke gesny is al dan nie.

DEEL C.—VIS, GESTROOKTE PER LB. NETTO GEWIG NADAT DIT GESTROOK IS.

Klassifikasie van die vis.	In die Kaapse Skiereiland.	Te Oos-Londen, Mosselbaai en Port Elizabeth.	Te Bloemfontein, Durban, Kimberley, Pietermaritzburg en Pretoria en aan die Witwatersrand.
	d.	d.	d.
Groep (a).....	10	12	13½
Groep (b).....	11	12½	14
Groep (c).....	14	16½	17½
Groep (d).....	18½	17½	19½
Groep (e).....	23	26½	26½

Vir die toepassing van hierdie Bylae beteken—

- „Kaapse Skiereiland” die munisipale of ander plaaslike bestuursgebiede Kaapstad, Bellville, Vishoek, Goodwood, Milnerton, Parow, Pinelands en Simonstad;
- „Oos-Londen” en „Mosselbaai” onderskeidelik die munisipale gebiede Oos-Londen en Mosselbaai;
- „Port Elizabeth” die munisipale gebied Port Elizabeth en sluit Walmer in;
- „Bloemfontein”, „Durban”, „Kimberley” en „Pietermaritzburg” onderskeidelik die munisipale gebiede Bloemfontein, Durban, Kimberley en Pietermaritzburg;
- „Pretoria” die munisipale gebied Pretoria en sluit die dorpe Menlo Park, Waterkloof en Waverley in;
- „Witwatersrand” die gebiede onder die regsbevoegdheid van die plaaslike bestuursgebiede te Alberton, Alexandra-dorp, Benoni, Boksburg, Brakpan, Edenvalle, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Randfontein, Roodepoort—Maraisburg en Springs.

Die woordbepalings van groepe (a), (b), (c), (d), (e) en (f) is as volg:—

- Groep (a) bestaan uit „Small Reds” en ook gemengde soorte klein vis wat nie elders geklassifiseer is nie en in die handel as „Stocker” bekend is.
- Groep (b) bestaan alleen uit „Hake”, algemeen bekend as stokvis.
- Groep (c) bestaan uit „Silvers”, „Large Reds”, „Skate”, en ander groot vissoorte wat nie elders, vermeld is nie en in die handel as „mixed” bekend is.
- Groep (d) bestaan uit Kabeljou en Kaapse Salm (Geelbek).
- Groep (e) bestaan uit Kingklip, Steenbras, 74, Stompneus (Dageraad), Rock Cod, Rooi Roman, Barracouta en Slingers.
- Groep (f) bestaan alleen uit tongvis.

* No. 882.]

[18 April 1952.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN SIGARETTE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kraters regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946—

- (1) wysig Goewermentskennisgewing No. 654 van 28 Maart 1952 (Maksimum Pryse van Sigarette) hierby deur die Bylae hiervan in die plek te stel van die Bylae daarvan; en
- (2) herroep hierby paragraaf (2) van Goewermentskennisgewing No. 737 van 28 Maart 1952 (Maksimum Pryse van Bier, Sigarette, Tabak en Lekkergoed) wat betrekking het op die maksimum pryse van sigarette.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die Bylae van maksimum pryse van sigarette nou die verhoogde aksynsregte wat op 29 Maart 1952 van toepassing gemaak is, weergee. Twee nuwe verpakkings sigarette is ingevoeg, nl. Tricolor (Va) 20’s en Tricolor (Transvaal) 20’s.

SCHEDULE.

Brand.	Maximum Price per Packing of—		
	10.	20.	50.
	s. d.	s. d.	s. d.
Alabama.....	0 7	1 2	—
Big Ben (Turk.).....	—	—	3 0
Buffalo.....	0 5½	—	—
Cavalla (Va.).....	0 7	1 2	2 11
Cavalla (Turk.).....	0 8	1 4	3 3
Courtleigh.....	—	1 11	4 8
C. to C., F.T.....	0 7	1 2	2 11
C. to C. (Va.).....	0 7	1 2	2 11
C. to C. (Turk.).....	—	—	3 5
Commando—Round.....	0 7	1 2	2 10
Commando—Oval.....	0 7	1 2	2 10
Consulate.....	—	1 8	3 11
De Reske, F.T.....	—	1 8	3 11
De Reske Minor.....	—	1 5	3 5
Diploma—Oval.....	0 7	—	2 11
Dove.....	—	1 0	—
Du Maurier, F.T.....	—	1 8	3 11
Fairplay (Va.).....	0 6	—	2 6
Flag.....	0 7	1 2	2 10
Glacier.....	0 7	—	—
Gold Bar.....	—	1 5	3 5
Gold Flake, F.T.....	—	1 8	3 11
Gold Leaf Honeydew.....	0 7	1 2	2 10
Government House, Guest Size.....	—	1 8	3 11
Hollywood.....	—	1 5	—
Kentucky.....	—	1 2	2 10
Loyalist (Turk.).....	—	1 5	—
Manhattan.....	—	1 8	—
Max.....	0 7	1 2	2 11
Mills, Corktips.....	0 7	1 2	2 11
Mills, "Filtertips".....	—	1 5	3 7
Mills, "Filtertips", Red.....	0 7	1 2	2 11
Mills, Plain.....	0 7	1 2	2 11
Mills, Sterling.....	0 7	1 2	2 11
Mills, Special.....	—	2 2	5 5
Mimosa—Oval.....	0 6	—	2 6
Needlepoint.....	0 7	1 2	2 11
Ons Land.....	0 7	1 2	—
Ottoman.....	0 6	1 0	—
Peerless.....	—	1 8	—
Perillys Exclusive Blend.....	—	1 7	3 11
Perillys, "King's Counsel".....	—	1 8	3 11
Perillys, "King's Counsel", F.T.....	—	1 8	3 11
Peter Jackson No. 3.....	—	1 8	3 11
Peter Jackson, "Cadets".....	—	1 2	2 11
Pinhead.....	0 7	—	—
Policansky No. 1 (Va.).....	—	1 2	2 10
Rand Club Majors.....	—	—	6 2
Rand Club "Medium de Luxe".....	—	1 5	3 7
Rembrandt.....	—	1 2	2 11
Rembrandt, Filter de Luxe.....	—	1 5	3 6
Rhodian.....	—	—	3 0
Rothman's "King Size".....	—	1 5	3 11
Scots.....	0 6	—	2 5
Silver Leaf.....	—	1 1	—
Sir Seymour (Va.).....	—	1 2	2 10
Sir Seymour, F.T.....	—	1 5	3 5
Spartan (Va.).....	—	1 5	—
Special Royal.....	—	1 6	3 8
Springbok.....	0 7½	1 3	3 0
Springbok, Medium.....	0 7	1 2	2 11
State Express 333.....	—	1 8	3 11
State Express, F.T.....	—	1 8	3 11
Tricolor (Va.).....	0 6	1 0	2 6
Tricolor (Tvl.).....	0 6	1 0	2 6
Tricolor (Turk.).....	—	—	2 6
Van Rijn.....	—	1 8	3 11
Venus (Turk.).....	0 7	1 2	2 9
Venus (Tvl.).....	0 7	1 2	2 9
Viceroy—Red, F.T.....	—	1 8	3 11
Viceroy—Green, Straight Cut.....	—	1 8	3 11
Westminster A.A. (Turk.).....	—	1 7	—
Westminster, F.T.....	—	1 5	3 5
Westminster No. 7.....	—	1 5	3 5
Westminster Petite.....	0 7	1 2	2 11
Wilson's Blend.....	0 7	—	—
Wings.....	0 7	1 2	2 11
Yanx.....	—	1 5	—

Abbreviations—

F.T.....	Filter Tipped.
Tvl.....	Transvaal.
Turk.....	Turkish.
Va.....	Virginia.

BYLAE.

Merk.	Maks. pryse per verpakking van—		
	10.	20.	50.
	s. d.	s. d.	s. d.
Alabama.....	0 7	1 2	—
Big Ben (Turk.).....	—	—	3 0
Buffalo.....	0 5½	—	—
Cavalla (Va.).....	0 7	1 2	2 11
Cavalla (Turk.).....	0 8	1 4	3 3
Courtleigh.....	—	1 11	4 8
C. to C., F.....	0 7	1 2	2 11
C. to C. (Va.).....	0 7	1 2	2 11
C. to C. (Turk.).....	—	—	3 5
Commando—Rond.....	0 7	1 2	2 10
Commando—Ovaal.....	0 7	1 2	2 10
Consulate.....	—	1 8	3 11
De Reske, F.....	—	1 8	3 11
De Reske, Minor.....	—	1 5	3 5
Diploma—Ovaal.....	0 7	—	2 11
Dove.....	—	1 0	—
Du Maurier, F.....	—	1 8	3 11
Fairplay (Va.).....	0 6	—	2 6
Flag.....	0 7	1 2	2 10
Glacier.....	0 7	—	—
Gold Bar.....	—	1 5	3 5
Gold Flake, F.....	—	1 8	3 11
Gold Leaf Honeydew.....	0 7	1 2	2 10
Government House, Guest Size.....	—	1 8	3 11
Hollywood.....	—	1 5	—
Kentucky.....	—	1 2	2 10
Loyalist (Turk.).....	—	1 5	—
Manhattan.....	—	1 8	—
Max.....	0 7	1 2	2 11
Mills, "Corktips".....	0 7	1 2	2 11
Mills, "Filtertips".....	—	1 5	3 7
Mills, "Filtertips", Rooi.....	0 7	1 2	2 11
Mills, Plane.....	0 7	1 2	2 11
Mills, Sterling.....	0 7	1 2	2 11
Mills, Special.....	—	2 2	5 5
Mimosa—Ovaal.....	0 6	—	2 6
Needlepoint.....	0 7	1 2	2 11
Ons Land.....	0 7	1 2	—
Ottoman.....	0 6	1 0	—
Peerless.....	—	1 8	—
Perillys Exclusive Blend.....	—	1 7	3 11
Perillys "King's Counsel".....	—	1 8	3 11
Perillys "King's Counsel", F.....	—	1 8	3 11
Peter Jackson No. 3.....	—	1 8	3 11
Peter Jackson "Cadets".....	—	1 2	2 11
Pinhead.....	0 7	—	—
Policansky No. 1 (Va.).....	—	1 2	2 10
Rand Club Majors.....	—	—	6 2
Rand Club "Medium de Luxe".....	—	1 5	3 7
Rembrandt.....	—	1 2	2 11
Rembrandt F. de Luxe.....	—	1 5	3 6
Rhodian.....	—	—	3 0
Rothman's "King Size".....	—	1 5	3 11
Scots.....	0 6	—	2 5
Silver Leaf.....	—	1 1	—
Sir Seymour (Va.).....	—	1 2	2 10
Sir Seymour, F.....	—	1 5	3 5
Spartan (Va.).....	—	1 5	—
Special Royal.....	—	1 6	3 8
Springbok.....	0 7½	1 3	3 0
Springbok—Middelmatig.....	0 7	1 2	2 11
State Express 333.....	—	1 8	3 11
State Express, F.....	—	1 8	3 11
Tricolor (Va.).....	0 6	1 0	2 6
Tricolor (Tvl.).....	0 6	1 0	2 6
Tricolor (Turk.).....	—	—	2 6
Van Rijn.....	—	1 8	3 11
Venus (Turk.).....	0 7	1 2	2 9
Venus (Tvl.).....	0 7	1 2	2 9
Viceroy—Rooi, F.....	—	1 8	3 11
Viceroy—Groen, Straight Cut.....	—	1 8	3 11
Westminster, A.A. (Turk.).....	—	1 7	—
Westminster, F.....	—	1 5	3 5
Westminster No. 7.....	—	1 5	3 5
Westminster Petite.....	0 7	1 2	2 11
Wilson's Blend.....	0 7	—	—
Wings.....	0 7	1 2	2 11
Yanx.....	—	1 5	—

Afkortings—

F.....	Filtermondstuk.
Tvl.....	Transvaal.
Turk.....	Turkse.
Va.....	Virginiese.

★ No. 883.]

[18 April 1952.]

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.
CONTROL OF IMPORTS.

The attention of importers is drawn to the fact that Government Notice No. 3025 of the 1st December, 1950, provided for a fixed rate for Canadian dollars, for import control purposes, in respect of 1951 Import Permits.

★ No. 883.]

[18 April 1952.]

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.
INVOERBEHEER.

Die aandag van invoerders word daarop gevestig, dat Goewermmentskennisgewing No. 3025 van 1 Desember 1950, vir invoerbeheer-doeleindes voorsiening maak vir 'n vasgestelde koers vir Kanadese dollars ten opsigte van 1951-invoerpermities.

It should be noted, therefore, that 1951 Import Permits are valid in respect of Shipments up to 31st March, 1952 only, and that the provisions of Government Notice No. 3025 of the 1st December, 1950, are not applicable to 1952 Import Permits.

* No. 884.] [18 April 1952.
CONTROL OF IMPORTS.

The Director of Imports and Exports announces for general information that General Notice No. 418 of 29th February, 1952, appearing in *Government Gazette Extraordinary* No. 4796 of 29th February, 1952, is hereby amended by the inclusion in Annexure "A" thereto under the Building and Allied Industries group of the following:—

Group Code No. 99: Consumable Stores and Maintenance spares including artisans tools.

* No. 885.] [18 April 1952.

CONTROL OF IMPORTS.

The Director of Imports and Exports announces for general information that importers who wish to apply for import facilities in respect of seeds, flower bulbs and other plant propagating material (excluding seed potatoes) for the import period 1st July, 1952, to 31st December, 1952, should submit applications in the manner set out in the Annexure hereto, to the Chief, Division of Horticulture, P.O. Box 994, Pretoria, not later than the 30th April, 1952.

This will enable the Division of Horticulture to make timely recommendations to the Directorate of Imports and Exports for the issue of the necessary import permits.

The requirements for the six months July to December, 1952, are requested in order to bring quotas of these commodities into line with the quotas granted for all other commodities.

Gevolgtlik moet daarop gelet word dat invoerpermitte vir 1951 slegs geldig is vir verskepinge tot en met 31 Maart 1952, en dat die bepalings van Goewermments-kennisgewing No. 3025 van 1 Desember 1950 nie op 1952-invoerpermitte van toepassing is nie.

* No. 884.] [18 April 1952.
INVOERBEHEER.

Die Direkteur van Invoer en Uitvoer maak vir algemene inligting bekend dat algemene Kennisgewing No. 418 van 29 Februarie 1952, wat in *Buitengewone Staatskoerant* No. 4796 van 29 Februarie 1952 verskyn, hierby verder gewysig word deur die insluiting, in Aanhangsel A daarvan, onder die Boubedryf- en aanverwante nywerheids-groep, van die volgende:—

Groepkode No. 99: Verbruikbare goedere en onderhoudsonderdele, met inbegrip van vakmansgereedskap.

* No. 885.] [18 April 1952.

INVOERBEHEER.

Die Direkteur van Invoer en Uitvoer maak vir algemene inligting bekend dat invoerders wat wens om aansoek te doen om invoertoekenings vir sade, blombole en ander planteteel-materiaal (behalwe aartappelmooie) vir die invoertydperk 1 Julie 1952 tot 31 Desember 1952, hul aansoek, soos aangedui in die Aanhangsel hiervan, by die Hoof, Afdeling Tuinbou, Posbus 994, Pretoria, nie later nie as 30 April 1952, moet indien.

Dit sal die Afdeling Tuinbou in staat stel om tydig aanbevelings aan die Direkteur van Invoer en Uitvoer te maak vir die uitreiking van die nodige invoerpermitte.

Die benodigdhede vir die tydperk Julie tot Desember 1952, word gevra om kwotas van hierdie artikels in ooreenstemming te bring met die wat vir alle ander handelsartikels toegeken is.

ANNEXURE.

IMPORT APPLICATION.

SEED, FLOWER BULBS AND OTHER PLANT PROPAGATING MATERIAL.

(Excluding Seed Potatoes.)

Importer's Reg. No. _____

DECLARATION TO BE SUBMITTED IN DUPLICATE BY APPLICANT.

- (1) Name of applicant _____
- (2) Address of applicant _____
- (3) Brief description of applicant's business (whether seed merchant, general merchant or grower) _____
- (4) Name and address of applicant's bank _____
- (5) Names and addresses of any other trading concerns or branches functioning in conjunction with applicant, who—
 - (a) have or are applying separately for registration as importers:— _____
 - (b) are not applying separately for registration as importers and whose importation requirements are covered by this application:— _____
- (6) Applicants (other than seed merchants or merchants in possession of a general dealer's licence) must supply the following particulars:—
 - (a) State kind of nursery and acreage planted to each kind of flower bulbs and/or plant propagating material:—

	Acreage.	Quantity Planted.
Flower bulb nursery		
Fruit tree (including grape vines) and rose nursery		
Ornamental shrub nursery		
Fern, plant and potplant nursery		

(b) Particulars of flower bulbs and plant propagating material purchases locally and imported direct:—

(i) Purchases and imports of flower bulbs and plant propagating material for the year 1951.

LOCAL PURCHASES.		Value.	IMPORTED DIRECT.		Value.
Kind.	Quantity.		Kind.	Quantity.	

(ii) Flower bulbs and plant propagating material sold locally and exported during the year 1951.

Kind.	FOR LOCAL MARKET.		FOR EXPORT.		Export Destination.
	Quantity.	Value.	Quantity.	Value.	

(7) Details of permits received during the year July, 1951 to June, 1952 and portion used:—

Kind of Permit: Hard or Soft Currency.	Permit No.	Value.	Portion Used.	Items for which Permit Issued.

(8) Free-on-board cost of all imports effected by applicant, as also the approximate cost of similar goods the applicant desires to import for the periods mentioned overleaf (page 3):—

N.B.—Totals only must be given under the respective headings.

General Description.	Imports: Calendar Year 1948.		Imports: Period 1/7/51–29/2/52.		Stock-in-hand, 29/2/52, including Orders Placed Overseas, but not yet Received.		Requirements for Period 1/7/52–31/12/52.	
	Soft Currency.	Hard Currency.	Soft Currency.	Hard Currency.	Soft Currency.	Hard Currency.	Soft Currency.	Hard Currency.
(a) Beans, peas and other legumes.								
(b) Vegetable seeds.								
(c) Agricultural, fodder and pasture crop seeds.								
(d) Flower bulbs.								
(e) Flower seeds and other plant propagating material.								
(f) Raw materials such as raffia, grafting wax, inoculants, growth promoting substances, mushroom spawn, etc., the value of which does not exceed £1 per unit								
(g) Florists' wire.								

N.B.—For agricultural and horticultural tools application must be made to the Directorate of Imports direct.

(9) A specified list of requirements and stock-in-hand as classified under paragraph (8), giving details of kind, variety, quantity of each variety, f.o.b. value and country of origin must be submitted separately with the application.

N.B.—The figures of the total cost of each group must correspond with the totals given under paragraph (8).

Applicants are advised to assure themselves that all details, as requested above, are complete in every respect before submitting their applications. Late or incomplete applications will not be considered.

I, _____, of _____, in my capacity as Director/Manager do hereby solemnly declare that I am authorised to make this application on behalf of the applicant/firm mentioned herein and that the information given in this declaration is, to the best of my knowledge and belief, true and correct.

Applicant.

The deponent has acknowledged that he knows and understands the contents of this declaration.

Sworn to, affirmed and signed at _____ on the _____ day of _____ 1952.

Stamp of Office or
Address of Attesting Officer:

Before me

Commissioner of Oaths/Justice of the Peace.

AANHANGSEL

INVOERAANSOEK.

SAAD, BLOMBOLLE EN ANDER PLANTETEELMATERIAAL.

(Uitsluitende aartappelpmoere.)

Invoerder se registrasieno.

VERKLARING WAT DEUR APPLIKANT IN DUPLO INGEDIEN MOET WORD.

(1) Naam van applikant _____

(2) Adres van applikant _____

(3) Kort beskrywing van applikant se besigheid (of applikant 'n saadhandelaar, algemene handelaar of kweker is) _____

(4) Naam en adres van applikant se bank.....

(5) Name en adresse van ander handelondernemings of takke wat saam met die applikant werk, wat—

(a) afsonderlik om registrasie as invoerders aansoek gedoen het of gaan doen:—

(b) nie afsonderlik aansoek om registrasie as invoerders gedoen het nie en wie se invoerbenodigdhede deur hierdie aansoek gedek word:—

(6) Applikante (behalwe saadhandelaars of handelaars in besit van 'n algemene handelaarslisensie) moet die volgende besonderhede verstrek:—

(a) Beskryf soort kwekery en oppervlakte met elke blombolsoort en/of planteteelmateriaal beplant:—

	Oppervlakte.	Getal geplant.
Blombollekwekery.....		
Vrugteboom- (insluitende druiwe) en rooskwekery.....		
Sierstruiekkwekery.....		
Varings-, palm- en potplantkwekery.....		

(b) Besonderhede van blombolle- en planteteelmateriaal plaaslik aangekoop en direk ingevoer:—

(i) Aankope en invoere van blombolle en planteteelmateriaal vir die jaar 1951.

PLAASLIK AANGEKOOP.		Waarde.	DIREK INGEVOER.		Waarde.
Soort.	Hoeveelheid.		Soort.	Hoeveelheid.	

(ii) Blombolle en planteteelmateriaal plaaslik verkoop en uitgevoer gedurende die jaar 1951.

Soort.	VIR PLAASLIKE MARK.		VIR UITVOER.		Waarheen uitgevoer.
	Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.	

(7) Besonderhede van permitte ontvang en gedeeltelik gebruik gedurende die jaar Julie 1951 tot Junie 1952:—

Soort permit: Harde- of sagtemunt.	Permit No.	Waarde.	Gedeelte daarvan gebruik.	Items waarvoor permit uitgereik is.

(8) Vry-aan-boord-koste van alle invoere deur applikant asook die beraamde vry-aan-boord-koste van soortgelyke goedere wat die applikant wil invoer vir die tydperke op die volgende bladsy (3) genoem:—

L.W.—Alleen die totale moet onder die onderskeie hoofde gegee word.

Algemene beskrywing.	Invoer: Kalenderjaar 1948.		Invoer: tydperk 1/7/51-29/2/52.		Voorraad voorhande, 29/2/52, met inbegrip van bestellings oorsee geplaas maar nog nie ontvang nie.		Benodigdhede vir tydperk 1/7/52-31/12/52.	
	Sagte-munt.	Harde-munt.	Sagte-munt.	Harde-munt.	Sagte-munt.	Harde-munt.	Sagte-munt.	Harde-munt.
(a) Bone, erte en ander peulgewasse.....								
(b) Groentesade.....								
(c) Landbou-, voer- en weidingsgewassade...								
(d) Blombolle.....								
(e) Blomsade en ander voortplantingsmateriaal.....								
(f) Grondstowwe, soos raffia, entwas, entstowwe, groei-bevorderende stowwe, sampioenspoore, ens., waarvan die waarde per eenheid nie meer as £1 bedra nie.....								
(g) Bloemistendraad.....								

L.W.—Aansoeke om tuin- en landbougereedskap moet regstreeks aan die Direktoraat van Invoerbeheer gerig word.

(9) 'n Gespesifiseerde lys van benodigdhede en voorrade voorhande, soos onder (8) geklassifiseer waarin besonderhede aangegee moet word van die soort, variëteite, hoeveelheid van iedere variëteit, vry-aan-boord-waarde en land van herkoms moet apart saam met die aansoek ingedien word.

L.W.—Die syfers vir die totale koste vir elke groep moet ooreenstem met die totale onder (8) gegee.

Applikante word aangeraai om seker te maak dat alle besonderhede, soos hierbo gevra, in alle opsigte volledig is voordat hul aansoeke ingedien word. Laat of onvolledige aansoeke sal nie oorweeg word nie.

Ek, _____, van _____, in my hoedanigheid van Direkteur/Bestuurder, verklaar hierby plegtig dat ek gemagtig is om hierdie aansoek namens die firma wat hierin genoem word te doen en dat die inligting, wat in hierdie verklaring verstrek word, na my beste wete en oortuiging waar en juis is.

Applikant.

Die verklaarder erken dat hy vertrouwd is met die inhoud van hierdie verklaring en dat hy dit begryp.

Voor my beëdig en onderteken te _____ op die _____ dag van _____ 1952.

Kantoorstempel of adres van
attesterende beampte:

Kommissaris van Ede/Vrederegter.

* No. 891.]

[18 April 1952.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF EGGS.—SEASONAL INCREASE.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby—

- (1) amend Government Notice No. 660 of the 28th March, 1952 (Maximum Prices of Eggs) by the substitution of the Schedules hereto for the Schedules thereto;
- (2) withdraw Government Notice No. 776 of 3rd April, 1952 (Maximum Prices of Eggs—Seasonal Increase).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to increase the maximum prices of eggs by amounts ranging from 1d. to 3d. per dozen.

FIRST SCHEDULE.

CONTROLLED AREA MAXIMUM PRICES.

Description of Eggs.	Maximum Price per Dozen.	
	Column 1. Wholesale.	Column 2. Retail.
Grade I—	s. d.	s. d.
Extra large.....	3 11	4 3
Large.....	3 9	4 1
Medium.....	3 3	3 7
Small.....	2 6	2 10
Grade II—		
Extra large.....	3 5	3 9
Large.....	3 3	3 7
Medium.....	2 10	3 2
Small.....	2 2	2 6
Grade III—		
Mixed.....	3 0	3 0

NOTE.—The "Controlled Area" is defined in War Measure No. 3 of 1945, as amended, to mean the Municipal Area of Bellville, Benoni, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Cape Town, Durban, East London, Fish Hoek, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kimberley, Krugersdorp, Nigel, Parow, Pietermaritzburg, Pinelands, Port Elizabeth, Pretoria, Pretoria North, Randfontein, Roodepoort-Maraiburg, Simonstown, Springs and Walmer, the Town Board Area of Malvern, Pinetown or Westville, the Local Board Area of Milnerton.

SECOND SCHEDULE.

INTERMEDIATE AND UNCONTROLLED AREAS—MAXIMUM PRICES.

Area.	Maximum Price Per Dozen.
	s. d.
1. Intermediate Areas *.....	3 11
2. Uncontrolled Areas †.....	3 9

* The Intermediate Areas consist of the following Municipal, Town Board or Village Management Board Areas: Alberton, Amantzintoti, Amsterdamhoek, Bethelsdorp, Bethlehem, Birchleigh, Carletonville, Doonside, Durbanville, Gordons Bay, Grahamstown, Ilfracombe, Illovo Beach, Irene, Isipingo, Kaalfontein, Karidene, Kompton Park, Kingwilliamstown, Kroonstad, Kuilsrivier, Lyttelton, Odendaalsrus, Olifantsfontein, Paarl, Pinedene, Potchefstroom, Scottsburg, Silverton, Stellenbosch, Somerset West, The Strand, Uitenhage, Umbogintwini, Umhloti Beach, Umgababa, Umhlanga Rocks, Umkomaas, Vanderbijl Park, Vereeniging, Verulam, Warner Beach, Welkom, Wellington and Winklespruit.

† The Uncontrolled Area represents the whole Union, excluding the Controlled Area and the Intermediate Areas.

* No. 891.]

[18 April 1952.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN EIERS.—SEISOENSVERHOOGING.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946—

- (1) wysig Goewermentskennisgewing No. 660 van 28 Maart 1952 (Maksimum Pryse van Eiers) hierby deur die Bylaes hiervan in die plek te stel van die Bylaes daarvan;
- (2) herroep hierby Goewermentskennisgewing No. 776 van 3 April 1952 (Maksimum Pryse van Eiers—Seisoensverhoging).

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die maksimum pryse van eiers verhoog is met bedrae wat wissel van 1d. tot 3d. per dosyn.

EERSTE BYLAE.

PRYSE IN BEHEERDE GEBIED.

Beskrywing van eiers.	Maksimum prys per dosyn.	
	Kolom 1. Groothandel.	Kolom 2. Kleinhandel.
Graad I—	s. d.	s. d.
Ekstra groot.....	3 11	4 3
Groot.....	3 9	4 1
Middelslag.....	3 3	3 7
Klein.....	2 6	2 10
Graad II—		
Ekstra groot.....	3 5	3 9
Groot.....	3 3	3 7
Middelslag.....	2 10	3 2
Klein.....	2 2	2 6
Graad III—		
Gemeng.....	3 0	3 0

OPMERKING.—Die „beheerde gebied" word in Oorlogsmaatreël No. 3 van 1945, soos gewysig, omskryf as die munisipale gebied Bellville, Benoni, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Durban, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kaapstad, Kimberley, Krugersdorp, Nigel, Oos-Londen, Parow, Pietermaritzburg, Pinelands, Port Elizabeth, Pretoria, Pretoria-Noord, Randfontein, Roodepoort-Maraiburg, Simonstad, Springs, Vishoek, en Walmer, die dorpsraadgebied Malvern, Pinetown of Westville, die plaaslike raadsgebied Milnerton.

TWEDE BYLAE.

PRYSE IN „TUSSEN" EN „NIE-BEHEERDE" GEBIEDE.

Gebied.	Maksimum prys per dosyn.
	s. d.
1. „Tussen"-gebiede *.....	3 11
2. „Nie-beheerde" gebiede†.....	3 9

* Die „tussen"-gebiede bestaan uit die volgende munisipale, dorpsraad- of dorpsbestuursgebiede: Alberton, Amantzintoti, Amsterdamhoek, Bethelsdorp, Bethlehem, Birchleigh, Carleton, Doonside, Durban, Gordonsbaai, Grahamstad, Ilfracombe, Illovo Beach, Irene, Isipingo, Kaalfontein, Karidene, Kempton Park, Kingwilliamstown, Kroonstad, Kuilsrivier, Lyttelton, Odendaalsrus, Olifantsfontein, Paarl, Pinedene, Potchefstroom, Scottsburg, Silverton, Stellenbosch, Somerset-Wes, Die Strand, Uitenhage, Umbogintwini, Umhloti Beach, Umgababa, Umhlanga Rocks, Umkomaas, Vanderbijlpark, Vereeniging, Verulam, Warner Beach, Welkom, Wellington en Winklespruit.

† Die „nie-beheerde" gebiede is die hele Unie uitgesonderd die beheerde gebiede en die tussen-gebiede.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 886.] [18 April 1952.
OILSEED CONTROL SCHEME.

PROHIBITION ON THE SALE OF SUNFLOWER SEED BY PRODUCERS.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Oilseed Control Board referred to in section 3 of the Oilseed Control Scheme published under Proclamation No. 24 of 1952, has, in terms of section 21 of that Scheme, and with my approval, prohibited any producer of sunflower seed from selling such sunflower seed except to the said Board.

And, I do hereby further make known that this prohibition shall come into operation on the date of publication hereof.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

* No. 887.] [18 April 1952.
LEVY ON OILSEEDS.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Oilseed Control Board referred to in section 3 of the Oilseed Control Scheme published under Proclamation No. 24 of 1952, has in terms of section 16 of that Scheme, and with my approval, imposed the levies on oilseeds as set out in the Schedule hereto.

And I do hereby further make known that the said levies shall come into operation on the date of publication hereof.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

There is hereby imposed on oilseeds sold to the said Board a levy—

- (a) in the case of shelled groundnuts, at the rate of 1s. per 100 lb.;
- (b) in the case of unshelled groundnuts, at the rate of 8d. per 100 lb.; and
- (c) in the case of sunflower seed, at a rate of 7d. per 100 lb.

* No. 888.] [18 April 1952.
OILSEED CONTROL SCHEME.

PROHIBITION ON THE SALE OF GROUNDNUTS BY PRODUCERS.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Oilseed Control Board referred to in section 3 of the Oilseed Control Scheme, published under Proclamation No. 24 of 1952, has in terms of section 19 of that Scheme, and with my approval, prohibited any producer of groundnuts from selling groundnuts except to the said Board.

And, I do hereby further make known that this prohibition shall come into operation on the date of publication hereof.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 886.] [18 April 1952.
OLIESAADBEHEERSKEMA.

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN SONNEBLOMSAAD DEUR PRODUSENTE.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Oliesaadbeheerraad, genoem in artikel 3 van die Oliesaadbeheerskema, gepubliseer by Proklamasie No. 24 van 1952, kragtens artikel 21 van daardie Skema, en met my goedkeuring, enige produsent van sonneblomsaad belet het om, behalwe aan die Raad, sonneblomsaad te verkoop.

En voorts maak ek hierby bekend dat hierdie verbod op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

* No. 887.] [18 April 1952.
HEFFING OP OLIESADE.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Oliesaadbeheerraad, genoem in artikel 3 van die Oliesaadbeheerskema, gepubliseer by Proklamasie No. 24 van 1952, kragtens artikel 16 van genoemde skema, en met my goedkeuring, die heffings op oliesade soos in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde heffings in werking tree op die datum van publikasie hiervan.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

BYLAE.

Daar word hierby op oliesade aan die genoemde Raad verkoop, 'n heffing opgelê—

- (a) in die geval van gedopte grondbone, teen 1s. per 100 lb.;
- (b) in die geval van ongedopte grondbone, teen 8d. per 100 lb.; en
- (c) in die geval van sonneblomsaad, teen 7d. per 100 lb.

* No. 888.] [18 April 1952.
OLIESAADBEHEERSKEMA.

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN GRONDBOONTJIES DEUR PRODUSENTE.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Oliesaadbeheerraad, genoem in artikel 3 van die Oliesaadbeheerskema, gepubliseer by Proklamasie No. 24 van 1952, kragtens artikel 19 van daardie Skema, en met my goedkeuring, enige produsent van grondboontjies belet het om grondboontjies te verkoop behalwe aan genoemde Raad.

En, voorts, maak ek hierby bekend dat hierdie verbod op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

* No. 889.]

[18 April 1952.]

WINTER CEREAL SCHEME.

WITHDRAWAL OF PROHIBITIONS IN CONNECTION WITH THE SALE OF BREAD.—WITWATERSRAND AND CAPE AREAS.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in section 2 of the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation No. 184 of 1949, as amended, has, with my approval, withdrawn the prohibitions in connection with the sale of bread in the Witwatersrand and Cape areas published in the Schedules to Government Notices No. 2325 of 29th October, 1948, and No. 2327 of 29th October, 1948, respectively, with effect from the date of publication hereof.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

* No. 890.]

[18 April 1952.]

THE SLAUGHTERING OF SLAUGHTER ANIMALS AND THE ACQUISITION, SALE AND INTRODUCTION OF MEAT.—OUTSIDE AREAS.

In terms of the powers vested in me by section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended,

- (a) I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby amend the provision and conditions contained in Schedule I of Government Notice No. 2647 of 1951, as amended, as set out in Schedule I hereto, and
- (b) make known that the Livestock and Meat Industries Control Board referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme published under Proclamation No. 265 of 1945, has amended the determinations contained in Schedule II of the said Government Notice as set out in Schedule II hereto.

And I further make known that this notice shall come into operation on the date of publication hereof.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE I.

1. Clause 1 of Schedule I of Government Notice No. 2647 of 1951 as amended hereafter referred to as the "Notice" is hereby amended—

- (a) by the deletion of the words "or required to be registered" in the definition of "dealer";
- (b) by the addition of the following definition after the definition of "calves"—

"Controlled area" an area defined in Schedule I of Government Notice No. 2097 of 1950;

- (c) by the addition of the following definition after the definition of "Mutton":—

"Outside area" that portion of the Union of South Africa not forming part of a controlled area;

- (d) by the addition of the following definition after the definition of "Slaughter animals":—

"Specified area, Class A", a local authority or other area mentioned in clause 2 of Schedule II, as defined in clause 1 of that Schedule;

"Specified area, Class B", a local authority or other area mentioned in clause 3 of Schedule II as defined in clause 1 of that Schedule.

* No. 889.]

[18 April 1952.]

WINTERGRAANSKEMA.

INTREKKING VAN VERBODSBEPALINGS IN VERBAND MET DIE VERKOOP VAN BROOD.—WITWATERSRANDSE EN KAAPSE GEBIEDE.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid, genoem in artikel 2 van die Wintergraanskema wat by Proklamasie No. 184 van 1949, soos gewysig, gepubliseer is, met my goedkeuring die verbodsbepalings in verband met die verkoop van brood in die Witwatersrandse en Kaapse gebiede, onderskeidelik gepubliseer in die Bylaes by Goewermentskennisgewings No. 2325 van 29 Oktober 1948 en No. 2327 van 29 Oktober 1948 met ingang van die datum van bekendmaking hiervan ingetrek het.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

* No. 890.]

[18 April 1952.]

DIE SLAG VAN SLAGVEE EN DIE VERKRYGING, VERKOOP EN INBRING VAN VLEIS IN BUTTEGEBIEDE.—WYSIGING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig—

- (a) wysig ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby die verbodsbepalings en voorwaardes vervat in Bylae I van Goewermentskennisgewing No. 2647 van 1951, soos gewysig, op die wyse soos in Bylae I hiervan uiteengesit; en
- (b) maak ek hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, die bepaling vervat in Bylae II van genoemde Goewermentskennisgewing, gewysig het op die wyse in Bylae II hiervan uiteengesit.

Voorts maak ek bekend dat hierdie kennisgewing op die datum van publikasie daarvan in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

BYLAE I.

1. Klousule 1 van Bylae I van Goewermentskennisgewing No. 2647 van 1951, soos gewysig, hierna die „Kennisgewing” genoem, word hierby gewysig—

- (a) deur in die omskrywing van „handelaar” die woorde „of geregistreer behoort te wees” te skrap;
- (b) deur na die omskrywing van „kalwers” die volgende omskrywing in te voeg:—

„Beheerde Gebied” ’n gebied omskryf in Bylae I van Goewermentskennisgewing No. 2097 van 1950”;

- (c) deur na die omskrywing van „skaapvleis” die volgende omskrywing in te voeg:—

„Buitegebied” dié gedeelte van die Unie van Suid-Afrika wat nie ’n deel uitmaak van die Beheerde Gebiede nie”;

- (d) deur na die omskrywing van „slagvee” die volgende omskrywings in te voeg:—

„Gespesifiseerde Gebied Klas A”, ’n plaaslike owerheids- of ander gebied genoem in klousule 2 van Bylae II, soos omskryf in klousule 1 van daardie Bylae;

„Gespesifiseerde Gebied Klas B”, ’n plaaslike owerheids- of ander gebied genoem in klousule 3 van Bylae II soos omskryf in klousule 1 van daardie Bylae.”

2. Clause 2 of Schedule I of the Notice is hereby repealed and substituted by the following clause:—

“2. (1) No person shall, save as provided by Clause 3, in an outside area—

- (a) slaughter or cause any slaughter animals to be slaughtered on his behalf;
- (b) sell meat or meat products,

except under authority of a permit issued by the Board or otherwise than in accordance with the conditions under which a permit has been issued to him by the Board.

(2) No person to whom a permit has been issued by the Board to slaughter or cause slaughter animals to be slaughtered or to acquire meat through the slaughtering or the causing of slaughter animals to be slaughtered, may slaughter slaughter animals at a place other than the place determined by the Board and specified in the relevant permit issued to him by the Board.

(3) No person to whom a permit has been issued by the Board to acquire meat through the slaughtering of slaughter animals in a specified area, Class A, may during any week reckoned from Sunday to Saturday inclusive, by slaughtering or causing slaughter animals to be slaughtered, acquire more meat than the quantity determined by the Board and specified in the relevant permit issued to him by the Board.

(4) No person to whom a permit has been issued by the Board to slaughter slaughter animals in a specified area, Class B, may, during any week reckoned from Sunday to Saturday inclusive, slaughter more slaughter animals than the numbers determined by the Board and specified in the relevant permit issued to him by the Board.

(5) No dealer in an outside area may acquire meat from any other dealer and sell meat or meat products, except under the authority or the permit issued to him by the Board.

(6) Save as provided in clause 3 no person may introduce meat or meat products into a specified area, Class A, or B, or receive meat or meat products from a place outside such areas except under the authority of a permit issued by the Board or otherwise than in accordance with the conditions under which the permit is issued to him by the Board.

3. Paragraph A of clause 3 of Schedule I of the Notice is hereby amended by—

- (i) the substitution of the words “is not a dealer” for the words “does not deal in the course of trade with meat”;
- (ii) by the addition of the words “on that farm or agricultural holdings” after the word “animal” where it occurs for the second time;

4. Clause 5 of Schedule I of the Notice is hereby amended by the substitution of the following paragraphs for paragraphs (a) to (k) inclusive—

- “(a) it may be amended, altered or superseded by the Board at any time;
- (b) the holder shall not slaughter any slaughter animals for any purpose whatsoever at any place other than the place determined by the Board and specified in the permit;
- (c) save as provided in paragraph (d) hereof, the holder shall not, during any week reckoned from Sunday to Saturday, inclusive, acquire meat of any kind in excess of the weight of meat of that kind specified in the permit;
- (d) the holder—
 - (i) may during one week acquire a bigger total weight of beef, if the cattle slaughtered do not yield the exact weight required; provided that the weight in excess of the weight specified in the permit shall not exceed 300 lb.; provided further that the maximum weight of beef specified in the permit shall be reduced during the following week by the weight so acquired in excess of the weight specified;

2. Klousule 2 van Bylae I van die Kennisgewing word hierby deur die volgende klousule vervang:—

„2. (1) Behoudens die bepalings van klousule 3 mag niemand in 'n Buitegebied—

- (a) slagvee slag of ten behoeve van hom laat slag nie;
- (b) vleis of vleisprodukte verkoop nie,

behalwe op gesag van 'n permit deur die Raad uitgereik of anders dan ooreenkomstig die voorwaardes waaronder 'n permit deur die Raad aan hom uitgereik is.

(2) Niemand aan wie 'n permit deur die Raad uitgereik is om in 'n Buitegebied slagvee te slag of te laat slag of om vleis te verkry deur slagvee te slag of te laat slag, mag slagvee op 'n ander plek slag as die plek deur die Raad bepaal en aangedui in die betrokke permit aan hom deur die Raad uitgereik.

(3) Niemand aan wie deur die Raad 'n permit om vleis te verkry deur slagvee te slag in 'n Gespesifiseerde Gebied Klas A, uitgereik is, mag gedurende enige week gereken van Sondag tot en met Saterdag, deur slagvee te slag of te laat slag, meer vleis verkry as die hoeveelheid deur die Raad bepaal en aangedui in die betrokke permit deur die Raad aan hom uitgereik.

(4) Niemand aan wie deur die Raad 'n permit om slagvee te slag in 'n Gespesifiseerde Gebied Klas B, uitgereik is, mag gedurende enige week gereken van Sondag tot en met Saterdag meer slagvee slag of ten behoeve van hom laat slag as die aantal deur die Raad bepaal en aangedui in die betrokke permit aan hom deur die Raad uitgereik.

(5) Geen handelaar in 'n Buitegebied mag vleis van 'n ander handelaar verkry en vleis en vleisprodukte verkoop nie, behalwe op gesag van 'n permit deur die Raad aan hom uitgereik.

(6) Behoudens die bepalings van klousule 3 mag niemand vleis of vleisprodukte in 'n Gespesifiseerde Gebied Klas A of B inbring of van 'n plek buite so 'n gebied ontvang nie, behalwe op gesag van 'n permit deur die Raad uitgereik of anders dan ooreenkomstig die voorwaardes waaronder 'n permit deur die Raad aan hom uitgereik is.”

3. Klousule 3 van Bylae I van die Kennisgewing word hierby gewysig deur in paragraaf (a)—

- (i) die woorde „met vleis as 'n besigheid handel” te skrap en die woorde „'n handelaar is nie” in die plek daarvan te stel;
- (ii) na die woord „slagvee” waar dit vir die tweede keer voorkom die woorde „op daardie plaas of landbouperseel” in te voeg;

4. Klousule 5 van Bylae I van die Kennisgewing word hierby gewysig deur paragrawe (a) tot en met (k) deur die volgende paragrawe te vervang:—

- „(a) dit te eniger tyd deur die Raad gewysig, verander of vervang mag word;
- (b) die houer geen slagvee vir enige deel hoegenaamd op enige ander plek mag slag as die plek deur die Raad bepaal en in die permit gespesifiseer;
- (c) die houer, behoudens die bepalings van paragraaf (d) hiervan, gedurende enige week gereken van Sondag tot en met Saterdag nie 'n groter gewig vleis van enige soort mag verkry as die gewig van daardie soort vleis wat in die permit gespesifiseer is nie;
- (d) die houer—
 - (i) gedurende een week 'n groter totale gewig beesvleis mag verkry indien dit weens die gewigte van die beeste wat geslag word nie moontlik is om presies die regte gewig vleis te verkry nie; met dien verstande dat die gewig bo die gewig in die permit gespesifiseer nie meer as 300 lb. mag wees nie; met dien verstande verder dat die maksimum gewig beesvleis in die permit gespesifiseer gedurende die daaropvolgende week verminder word met die hoeveelheid aldus bo die gespesifiseerde hoeveelheid verkry;

- (ii) may, subject to the provisions of sub-paragraph (i), and in the event of the cattle slaughtered during a single week yielding less beef than the weight specified in the permit or calculated in accordance with the provisions of sub-paragraph (i), supplement the shortfall during the following week, provided that the quantity so supplemented shall not exceed 300 lb.;
- (e) the permit shall be valid only if the holder is in possession of a licence issued in his name under the Licences Consolidation Act, 1925, and is registered with the Board in terms of the Live-stock and Meat Control Scheme in respect of premises approved by the appropriate health authority; and the permit shall remain valid only while the holder is so licensed and registered;
- (f) the permit shall have no value apart from the business carried on by the holder at the premises specified in the permit;
- (g) if the holder should decide to alienate the business in respect of which the permit has been issued, he shall first advise the Board of the name and address of the person to whom he intends disposing of the business and obtain the written consent of the Board before he transfers the business to another person;
- (h) if, notwithstanding the provisions of paragraph (g), the holder should transfer the business in respect of which the permit has been issued, to another person, the Board shall have no liability towards the holder or the other person if it should refuse to issue a permit to the other person;
- (i) the holder shall not without the written permission of the Board sell meat or meat products derived from slaughter animals slaughtered under the authority of this permit from premises other than the premises specified in this permit;
- (j) apart from any penalty imposed by a court of law due to non-compliance with the conditions under which it has been issued, the permit may immediately be suspended or cancelled if the holder—
 - (i) does not offer meat for sale from the premises specified in this permit for a period reckoned from Monday to Saturday, inclusive;
 - (ii) save as provided in paragraph (d) during any week reckoned from Sunday to Saturday, inclusive, acquire a greater weight of meat of any class than the weight specified for that class in the permit;
 - (iii) contravenes or fails to comply with a condition under which this permit has been issued or a provision of the Marketing Act, 1937, as amended, or of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, or of the Licences Consolidation Act, 1925, or of the Public Health Act, 1919, or of any Proclamation, regulation, notice, requirement or direction imposed, made or issued thereunder in respect of the business of the holder in connection with which this permit has been issued."

5. Clause 6 of Schedule I of the Notice is hereby amended by the substitution of the following paragraphs for paragraphs (a) to (k) inclusive:—

- "(a) it may at any time be amended, altered or superseded by the Board;
- (b) the holder shall not slaughter any slaughter animals for any purpose whatsoever at any place other than the place determined by the Board and specified in the permit;

- (ii) onderworpe aan die bepalings van sub-graaf (i), en indien die beeste wat gedurende 'n enkele weeg geslag is minder beesvleis oplewer as die gewig in die permit gespesifiseer of kragtens sub-paragraaf (i) bereken, die tekort gedurende die volgende week mag aanvul; met dien verstande dat die hoeveelheid wat so aangevul word nie 300 lb. mag oorskry nie.

- (e) die permit slegs geldig is indien die houer in besit is van 'n lisensie kragtens die Licenties Konsolidatie Wet, 1925, in sy naam uitgereik en hy ingevolge die Vee- en Vleisreëlinskema deur die Raad geregistreer is ten opsigte van 'n perseel wat deur die verantwoordelike gesondheidsowerheid goedgekeur is, en die permit slegs geldig bly solank die houer aldus gelisensieer en geregistreer is;
- (f) die permit geen waarde het afgesien van dié van die besigheid deur die houer gedryf vanaf die perseel in die permit gespesifiseer;
- (g) indien die houer besluit om die besigheid ten opsigte waarvan die permit uitgereik is, te verveem, hy eers de naam en adres van die persoon aan wie hy voornemens is om die besigheid oor te maak aan die Raad moet verstrek en eers die skriftelike goedkeuring van die Raad moet verkry alvorens hy die besigheid aan iemand oormaak;
- (h) indien die houer die besigheid ten opsigte waarvan die permit uitgereik is in weerwil van die bepalings van paragraaf (g) aan 'n ander persoon oormaak die Raad geen aanspreeklikheid teenoor die houer of die ander persoon het nie indien die Raad sou weier of 'n permit aan daardie ander persoon uit te reik;
- (i) die houer nie sonder die skriftelike toestemming van die Raad vleis of vleisprodukte afkomstig van die slagvee wat kragtens hierdie permit geslag is vanaf 'n ander plek as die perseel in hierdie permit gespesifiseer, mag verkoop nie;
- (j) afgesien van enige straf wat deur die hof opgelê mag word weens nie-nakoming van die voorwaardes waaronder dit uitgereik is, die permit onmiddellik opgeskort of gekanselleer mag word indien die houer—
 - (i) vir 'n tydperk gereken van Maandag tot en met Saterdag geen vleis te koop aanbied uit die perseel in die permit gespesifiseer;
 - (ii) behoudens die bepalings van paragraaf (d) gedurende enige week gereken van Sondag tot en met Saterdag 'n groter gewig vleis van enige soort verkry as die gewig vir daardie soort in die permit gespesifiseer;
 - (iii) 'n voorwaarde waaronder hierdie permit uitgereik is of 'n bepaling van die Bemerkingswet 1937, soos gewysig, of van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, of van die Licenties Konsolidatie Wet, 1925, of van die Volksgesondheid Wet, 1919, of van enige Proklamasie, regulasie, kennisgewing, vereiste of voorskrif daaronder uitgevaardig, gemaak of gestel wat op die besigheid van die houer ten opsigte waarvan hierdie permit uitgereik is, van toepassing is, oortree of versuim om daaraan te voldoen."

5. Klousule 6 van Bylae I van die Kennisgewing word hierby gewysig deur paragraawe (a) tot en met (k) deur die volgende paragraawe te vervang:—

- „(a) dit te eniger tyd deur die Raad gewysig, verander of vervang mag word;
- (b) die houer geen slagvee vir enige doel hoegenaamd op enige ander plek mag slag as die plek deur die Raad bepaal en in die permit gespesifiseer;

- (c) save as provided in paragraph (d) hereof, the holder shall not, during any week reckoned from Sunday to Saturday, inclusive, slaughter animals of any class in excess of the number of that-class specified in the permit;
 - (d) the holder may slaughter slaughter animals of the same type as those condemned as unfit for human consumption by the appropriate official of the local health authority, provided he obtains a condemnation certificate from such an official and produces it when so requested by an official of the Board, an appropriate health official or the police;
 - (e) the permit shall be valid only if the holder is in possession of a licence issued in his name in terms of the Licences Consolidation Act, 1925, and is registered with the Board in terms of the Livestock and Meat Control Scheme in respect of premises approved by the appropriate health authority, and the permit shall remain valid only while the holder is so licensed and registered;
 - (f) it shall have no value apart from the business carried on by the holder at the premises specified in the permit;
 - (g) if the holder should decide to alienate the business in respect of which the permit has been issued, he shall first advise the Board of the name and address of the person to whom he intends disposing of the business, and obtain the written authority of the Board before he transfers the business to another person;
 - (h) if, notwithstanding the provisions of paragraph (g), the holder should transfer the business, in respect of which the permit has been issued, to another person, the Board shall have no liability towards the holder or the other person if it should refuse to issue a permit to the other person;
 - (i) the holder shall not without the written permission of the Board sell meat or meat products derived from slaughter animals slaughtered under the authority of this permit from premises other than the premises specified in this permit;
 - (j) apart from any penalty imposed by a court of law due to non-compliance with the conditions under which it has been issued, the permit may immediately be suspended or cancelled if the holder—
 - (i) does not offer meat for sale from the premises specified in this permit for a period reckoned from Monday to Saturday inclusive;
 - (ii) save as provided in paragraph (d) during any week reckoned from Sunday to Saturday, inclusive, slaughters slaughter animals of any class in excess of the number in respect of that class specified in the permit;
 - (iii) fails to pay levy on due date;
 - (iv) contravenes or fails to comply with a condition under which this permit has been issued or a provision of the Marketing Act, 1937, as amended, or of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, or of the Licences Consolidation Act, 1925, or of the Public Health Act, 1919, or of any Proclamation, regulation, notice, requirement or direction imposed, made or issued thereunder in respect of the business of the holder in connection with which this permit has been issued."
- (c) behoudens die bepalings van paragraaf (d) hiervan, die houer gedurende enige week gereken van Sondag tot en met Saterdag nie 'n groter aantal slagvee van enige soort mag slag as die getal van daardie soort slagvee wat in die permit gespesifiseer is nie;
 - (d) die houer slagvee van dieselfde soort mag slag in die plek van sulke slagvee wat deur 'n bevoegde beampte van 'n plaaslike gesondheidsowerheid afgekeur is as geskik vir menselike verbruik, mits hy 'n afkeuringssertifikaat van so 'n beampte verkry en daardie sertifikaat op versoek van 'n beampte van die Raad, 'n bevoegde gesondheidsbeampte of die polisie vertoon;
 - (e) die permit slegs geldig is indien die houer in besit is van 'n lisensie kragtens die Licenties Konsolidatie Wet, 1925, in sy naam uitgereik en hy ingevolge die Vee- en Vleisreëlinskema deur die Raad geregistreer is ten opsigte van 'n perseel wat deur die verantwoordelike gesondheidsowerheid goedgekeur is, en die permit slegs geldig bly solank die houer aldus gelisensieer en geregistreer is;
 - (f) dit geen waarde het behalwe die besigheid wat deur die houer gedryf word op die perseel in die permit gespesifiseer nie;
 - (g) indien die houer besluit om die besigheid ten opsigte waarvan die permit uitgereik is, te verveem hy eers de naam en adres van die persoon aan wie hy voornemens is om die besigheid oor te maak aan die Raad moet verstrek en eers die skriftelike goedkeuring van die Raad moet verkry alvorens hy die besigheid aan iemand oormak;
 - (h) indien die houer die besigheid ten opsigte waarvan die permit uitgereik is in weerwil van die bepalings van paragraaf (g) aan 'n ander persoon oormak die Raad geen aanspreeklikheid teenoor die houer of die ander persoon het nie indien die Raad sou weier om 'n permit aan daardie ander persoon uit te reik;
 - (i) die houer nie sonder die skriftelike toestemming van die Raad vleis of vleisprodukte afkomstig van die slagvee wat kragtens hierdie permit geslag is vanaf 'n ander plek as die perseel in hierdie permit gespesifiseer, mag verkoop nie;
 - (j) afgesien van enige straf wat deur 'n hof opgelê mag word weens nie-nakoming van die voorwaardes waaronder dit uitgereik is, die permit onmiddellik opgeskort of gekanselleer mag word indien die houer—
 - (i) vir 'n tydperk gereken van Maandag tot en met Saterdag geen vleis te koop aanbied uit die perseel in hierdie permit gespesifiseer nie;
 - (ii) behoudens die bepalings van paragraaf (d) gedurende enige week gereken van Sondag tot en met Saterdag 'n groter getal slagvee van enige soort slag as die getal ten opsigte van daardie soort in die permit gespesifiseer;
 - (iii) versuim om heffing op die voorgeskrewe datum te betaal;
 - (iv) 'n voorwaarde waaronder hierdie permit uitgereik is of 'n bepaling van die Bemerkingswet, 1937, soos gewysig, of van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, of van die Licenties Konsolidatie Wet, 1925, of van die Volksgesondheid Wet, 1919, of van enige Proklamasie, regulasie, kennisgewing, vereiste of voorskrif daaronder uitgevaardig gemaak of gestel wat op die besigheid van die houer ten opsigte waarvan hierdie permit uitgereik is, van toepassing is, oortree of versuim om daaraan te voldoen."

6. Clause 7 of Schedule 1 of the Notice is hereby amended by the substitution of the following paragraphs for paragraphs (a) to (k) inclusive:—

- “(a) it may be amended, altered or superseded by the Board at any time;
- (b) the holder shall not acquire meat for any purpose whatsoever from a source other than the source determined by the Board and specified in the permit;
- (c) save as provided in paragraph (d) hereof, the holder shall not, during any week reckoned from Sunday to Saturday, inclusive, acquire meat of any kind in excess of the weight of meat of that kind specified in the permit;
- (d) the holder—
 - (i) may, during one week acquire a bigger total weight of beef if the cattle slaughtered do not yield the exact weight required; provided that the weight in excess of the weight specified in the permit shall not exceed 300 lb.; provided further that the maximum weight of beef specified in the permit shall be reduced during the following week by the weight so acquired in excess of the weight specified;
 - (ii) may, subject to the provisions of sub-paragraph (i) and in the event of the beef acquired during a single week being less than the weights specified in the permit or adjusted in accordance with the provisions of sub-paragraph (i) supplement the shortfall during the following week; provided that the quantity so supplemented shall not exceed 300 lb.;
- (e) the permit shall be valid only if the holder is in possession of a licence issued in his name in terms of the Licences Consolidation Act, 1925, and is registered with the Board in terms of the Livestock and Meat Control Scheme in respect of promises approved by the appropriate health authority; and the permit shall remain valid only while the holder is so licensed and registered;
- (f) the permit shall have no value apart from the business carried on by the holder at the premises specified in the permit;
- (g) if the holder should decide to alienate the business in respect of which the permit has been issued he shall first advise the Board of the name and address of the person to whom he intends disposing of the business, and obtain the written consent of the Board before he transfers the business to another person;
- (h) if, notwithstanding the provisions of paragraph (g) the holder should transfer the business, in respect of which the permit has been issued, to another person, the Board shall have no liability towards the holder or the other person if it should refuse to issue a permit to the other person;
- (i) the holder shall not without the written permission of the Board sell meat or meat products derived from the meat acquired under the authority of this permit from premises other than the premises specified in this permit;
- (j) apart from any penalty which may be imposed by a court of law due to non-compliance with the conditions under which it has been issued, the permit may immediately be suspended or cancelled if the holder—
 - (i) does not offer meat for sale from the premises specified in this permit for a period reckoned from Monday to Saturday, inclusive;

6. Klousule 7 van Bylae I van die Kennisgewing word hierby gewysig deur paragrawe (a) tot en met (k) deur die volgende paragrawe te vervang:—

- “(a) Dit te eniger tyd deur die Raad gewysig, verander of vervang mag word;
- (b) die houer geen vleis vir enige doel hoëgenaamd van enige ander bron mag verkry as die bron deur die Raad bepaal en in die permit gespesifiseer;
- (c) die houer, behoudens die bepalings van paragraaf (d) hiervan, gedurende enige week gereken van Sondag tot en met Saterdag nie ’n groter gewig vleis van enige soort mag verkry as die gewig van daardie soort vleis wat in die permit gespesifiseer is nie;
- (d) die houer—
 - (i) gedurende een week ’n groter totale gewig beesvleis mag verkry indien dit weens die gewigte van die beste wat geslag word nie moontlik is om presies die regte gewig vleis te verkry nie; met dien verstande dat die gewig bo die gewig in die permit gespesifiseer nie meer as 300 lb. mag wees nie; met dien verstande verder dat die maksimum gewig beesvleis so in die permit gespesifiseer gedurende die daaropvolgende week verminder word met die hoeveelheid aldus bo die gespesifiseerde gewig verkry;
 - (ii) onderworpe aan die bepalings van subparagraaf (i) en indien die beesvleis wat gedurende ’n enkele week verkry word minder is as die gewigte in die permit gespesifiseer of kragtens subparagraaf (i) bereken, die tekort gedurende die volgende week mag aanvul; met dien verstande dat die hoeveelheid wat so aangevul word nie 300 lb. mag oorskry nie;
- (e) die permit slegs geldig is indien die houer in besit is van ’n lisensie kragtens die Licenties Konsolidatie Wet, 1925, in sy naam uitgereik en hy ingevolge die Vee- en Vleisreëlinskema deur die Raad geregistreer is ten opsigte van ’n perseel wat deur die verantwoordelike gesondheidsowerheid goedgekeur is, en die permit slegs geldig bly solank die houer aldus gelisensieer en geregistreer is;
- (f) die permit geen waarde het afgesien van dié van die besigheid deur die houer gedryf vanaf die perseel in die permit gespesifiseer;
- (g) indien die houer besluit om die besigheid ten opsigte waarvan die permit uitgereik is, te verveem, hy eers die naam en adress van die persoon aan wie hy voornemens is om die besigheid oor te maak aan die Raad moet verstrek en eers die skriftelike goedkeuring van die Raad moet verkry alvorens hy die besigheid aan iemand oormak;
- (h) indien die houer die besigheid ten opsigte waarvan die permit uitgereik is in weerwil van die bepalings van paragraaf (g) aan ’n ander persoon oormak, die Raad geen aanspreeklikheid teenoor die houer of die ander persoon het nie indien die Raad sou weier om ’n permit aan daardie ander persoon uit te reik;
- (i) die houer nie sonder die skriftelike toestemming van die Raad vleis of vleisprodukte afkomstig van vleis wat kragtens hierdie permit verkry is vanaf ’n ander plek as die perseel in hierdie permit gespesifiseer, mag verkoop nie;
- (j) afgesien van enige straf wat deur ’n hof opgelê mag word weens nie-nakoming van die voorwaardes waaronder dit uitgereik is, die permit onmiddellik opgeskort of gekanselleer mag word indien die houer—
 - (i) vir ’n tydperk gereken van Maandag tot en met Saterdag geen vleis te koop aanbied uit die perseel in hierdie permit gespesifiseer;

- (ii) save as provided in paragraph (d), during any week reckoned from Sunday to Saturday, inclusive, acquires a greater weight of meat of any class than the weight specified in the permit for that class;
- (iii) contravenes or fails to comply with a condition under which this permit has been issued or a provision of the Marketing Act, 1937, as amended, or of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, or of the Licences Consolidation Act, 1925, or of the Public Health Act, 1919, or of the Proclamation, regulation, notice, requirement or direction imposed, made or issued thereunder in respect of the business of the holder in connection with which this permit has been issued."

SCHEDULE II.

1. Clause 1 of Schedule II of Government Notice No. 2647 of 1951, as amended, hereafter referred to as the "Notice" is hereby amended—

- (a) by the addition of the following definition after the definition of "Veal":—

"Cullinan area" the area comprised of the farms Elandsfontein No. 139, Carlsruhe No. 172, Doornkloof No. 171, Zonderwater No. 170 in the Bronkhorstspuit District, Transvaal;

- (b) by the deletion in the definition of "Viljoenskroon-Rendezvous area" the part from "and where any area" up to the words "local authority";

- (c) by the addition of the following definition after the definition of "Viljoenskroon-Rendezvous area":—

"local authority" an urban local authority as defined in sub-clause (3) of clause 7 of the Public Health Act, 1919, as amended;

- (d) by the addition of the following definitions after the definition of "Douglas-Die Erwe area":—

"Klerksdorp-Orkney area" the area under the jurisdiction of the local authorities of Klerksdorp and Orkney:—

"Knolfontein area" the farm Knolfontein, District of Bellville, Cape;

- (e) by the addition of the following definition after the definition of "Leslie-Eendracht area":—

"Non-specified area" that portion of an outside area which is not a specified area, Class A, or B;

- (f) by the addition of the following definition after the definition of "Die Strand-Somerset-Wes-Gordonsbaai area":—

"Vereeniging-Vanderbijl Park area" the area under the jurisdiction of the local authority of Vereeniging and Vanderbijl Park.

2. Clause 2 of Schedule II of the Notice is hereby amended—

- (a) by the substitution of the heading "SPECIFIED AREA, CLASS A (DETERMINATION ON MEAT BASIS)", for the existing heading;

- (b) by the addition of the word "Robertson" after the word "Richmond" and the word "Kuilsvier" after the word "Heidelberg" under the heading Cape Province;

- (c) by the addition under the heading Transvaal, after the word "Christiana" of the words "Cullinan area"; after the word "Klerksdorp" the words "Orkney area"; after the word "Standerton" the word "Thabazimbi"; and after the word "Warmbaths" the word "Witbank".

- (ii) behoudens die bepalings van paragraaf (d) gedurende enige week gereken van Sondag tot en met Saterdag 'n groter gewig vleis van enige soort verkry as die gewig vir daardie soort in die permit gespesifiseer;

- (iii) 'n voorwaarde waaronder hierdie permit uitgereik is of 'n bepaling van die Bemerkingswet, 1937, soos gewysig, of van die Vee- en Vleisreëlinskema gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, of van die Licenties Konsolidatie Wet, 1925, of van die Volksgesondheid Wet, 1919, of van enige Proklamasie, regulasie, kennisgewing, vereiste of voorskrif daaronder uitgevaardig, gemaak of opgestel wat op die besigheid van die houer ten opsigte waarvan hierdie permit uitgereik is, van toepassing is, oortree of versuim om daaraan te voldoen."

BYLAE II.

1. Klousule 1 van Bylae II van Goewermentskennisgewing No. 2647 van 1951, soos gewysig, hierna die "Kennisgewing" genoem, word hierby gewysig deur—

- (a) na die omskrywing van „kalfvleis" die volgende omskrywing in te voeg:—

„Cullinan-gebied" die gebied bestaande uit die plase Elandsfontein No. 139, Carlsruhe No. 172, Doornkloof No. 171, Zonderwater No. 170 in die distrik van Bronkhorstspuit, Transvaal;

- (b) in die omskrywing van „Viljoenskroon-Rendezvous-gebied" die gedeelte vanaf die woorde „en waar enige gebied" . . . tot by „verwys" te skrap;

- (c) na die omskrywing van „Viljoenskroon-Rendezvous-gebied" die volgende omskrywing in te voeg:—

„plaaslike owerheid" 'n stedelike plaaslike owerheid soos omskryf in subartikel (3) van artikel 7 van die Volksgesondheidswet, 1919, soos gewysig;

- (d) deur na die omskrywing van „Douglas-Die Erwe-gebied" die volgende omskrywings in te voeg:—

„Klerksdorp-Orkney-gebied", die gebied onder beheer van die plaaslike owerhede van Klerksdorp en Orkney;

„Knolfontein-gebied", bestaande uit die plaas Knolfontein, Distrik Bellville, Kaap;

- (e) deur na die omskrywing van „Leslie-Eendracht-gebied" die volgende omskrywing in te voeg:—

„Nie-gespesifiseerde gebied", dié gedeelte van 'n buitegebied wat nie in 'n gespesifiseerde gebied A of gespesifiseerde gebied B val nie;

- (f) deur na die omskrywing van „Die Strand-Somerset-Wes-Gordonsbaai-gebied", die volgende omskrywing in te voeg:—

„Vereeniging-Vanderbijl-park-gebied", die gebied onder beheer van die plaaslike owerhede, Vereeniging en Vanderbijl-park;

2. Klousule 2 van Bylae II van die Kennisgewing word hiermee gewysig—

- (a) deur die opskrif daarvan te vervang deur die opskrif „GESPEFISEERDE GEBIEDE—KLAS A (BEPALING OP VLEISBASIS)";

- (b) Deur onder die opskrif Kaapprovinsie na die woord „Richmond", die woord „Robertson" en na die woord „Heidelberg", die woord „Kuilsvier" in te voeg;

- (c) deur onder die opskrif Transvaal na die woord „Christiana", die woord „Cullinan-gebied", na die woord „Klerksdorp" die woord „Orkney-gebied" na die woord „Standerton", die woord „Thabazimbi" en na die woord „Warmbad", die woord „Witbank", in te voeg.

3. Clause 3 of Schedule II of the Notice is hereby amended—

- (a) by the substitution of the heading "SPECIFIED AREA, CLASS B (DETERMINATION ON SLAUGHTER ANIMAL BASIS)";
- (b) by the deletion under the heading Cape Province of the word "Hexrivier and Robertson" and the addition of the word "Maclear" after the word "Knysna";
- (c) by the addition under the heading Natal of the word "Dannhauser" after the word "Charles-town" and "Eshowe" after the word "Dundee" and "Waschbank" after the word "Wartburg";
- (d) by the addition under the heading Orange Free State of the word "Dealesville" after the word "Cornelia";
- (e) by the deletion under the heading Transvaal of the words "Bethal" and "Witbank" and the substitution of the word "Vereeniging-Vanderbijl Park area" for the word "Vereeniging".

4. Clause 4 of Schedule II of the Notice is hereby amended—

- (a) by the substitution of the heading "NON-SPECIFIED AREA (DETERMINATION ON SLAUGHTER ANIMAL BASIS)";
- (b) by the substitution of the words "A non-specified area" for the words "the area consisting of that part of the Union not specified in clause 2 or 3 of this Schedule or in Schedule I to Government Notice No. 2097 of 1950".

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

★ No. 68, 1952.]

LIVESTOCK AND MEAT CONTROL SCHEME.—AMENDMENT.

Whereas the Minister of Agriculture has, by virtue of the provisions of sub-section (4) of section *twenty-three* read with paragraph (c) of sub-section (3) of section *seventeen* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, accepted certain amendments with certain modifications as set out in the Schedule hereto, to the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, and has under the provisions of paragraph (b) of sub-section (1) of section *twenty-one* of the said Act, recommended the approval of the said proposed amendments;

Now, therefore, under the powers vested in me by paragraph (a) of sub-section (1) of section *twenty-two* read with sub-section (4) of section *twenty-three* of the said Act, I do hereby declare that the said amendments shall come into operation on the date of publication hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this the Eighth day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

SCHEDULE.

1. Section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, hereinafter called "the Scheme", is hereby amended—

- (a) by the substitution in sub-section (1) for the word "nineteen", of the word "twenty";

3. Klousule 3 van Bylae II van die Kennisgewing word hierby gewysig—

- (a) deur die opskrif daarvan te vervang deur die opskrif „GESPESIFISEERDE GEBIEDE—KLAS B (BEPALING OP SLAGVEEBASIS)“;
- (b) deur onder die opskrif Kaapprovinsie, die woorde „Hexrivier“ en „Robertson“ te skrap en na die woord „Knysna“ die woord „Maclear“ in te voeg;
- (c) deur onder die opskrif Natal na die woord „Charles-town“ die woord „Dannhauser“, en na die woord „Dundee“ die woord „Eshowe“ en na die woord „Wartburg“ die woord „Waschbank“ in te voeg;
- (d) deur onder die opskrif Oranje-Vrystaat na die woord „Cornelia“ die woord „Dealesville“ in te voeg;
- (e) deur onder die opskrif Transvaal die woorde „Bethal“ en „Witbank“ te skrap en die woord „Vereeniging“ te vervang deur die woorde „Vereeniging-Vanderbijlpark-gebied“.

4. Klousule 4 van Bylae II van die Kennisgewing word hierby gewysig—

- (a) deur die opskrif daarvan te vervang deur die opskrif „NIE-GESPESIFISEERDE GEBIED (BEPALING OP SLAGVEEBASIS)“;
- (b) deur die woorde „gebied bestaande uit daardie gedeelte van die Unie, wat nie in klousule 2 of 3 van hierdie Bylae of in Bylae I by Goewermentskennisgewing No. 2097 van 1950, gespesifiseer is nie“, te skrap en te vervang deur die woorde „nie-gespesifiseerde gebied“.

PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

★ No. 68, 1952.]

VEE- EN VLEISREËLINGSKEMA.—WYSIGING.

Nademaal die Minister van Landbou ingevolge die voorskrifte van subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig* gelees met paragraaf (c) van subartikel (3) van artikel *sewentien* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, sekere voorgestelde wysigings, soos in die Bylae hierby uiteengesit, van die Vee- en Vleisreëlinskema afgekondig by Proklamasie No. 265 van 1945, met sekere wysigings aangeneem het, en kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van genoemde Wet goedkeuring van daardie voorgestelde wysigings aanbeveel het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *twee-en-twintig* gelees met subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig* van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysigings op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad op hede die Agste dag van April Eenduisend Negehoenderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

BYLAE.

1. Artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, hierna „die skema“ genoem, word hierby gewysig—

- (a) deur in subartikel (1) die woord „negentien“ deur die woord „twintig“ te vervang;

(b) by the substitution in paragraph (c) of that sub-section for the word "one", of the word "two", for the word "producer", of the word "producers" and for the word "member", of the word "members".

2. Section 4 of the scheme is hereby amended by the substitution in sub-section (2) for the word "member", of the word "members".

3. Section 9 of the scheme is hereby amended—

(a) by the addition at the end of sub-section (1), of the following proviso:—

"provided that if the Board does not itself determine the time or place of any meeting, the Chairman of the Board or, in his absence, the General Manager of the Board with the concurrence of three members of the Board, may determine the time and place at which such meeting shall be held";

(b) by the insertion in sub-section (2) after the word "Board" where it occurs for the first time, of the words "or, in his absence, the General Manager of the Board with the concurrence of three members of the Board";

(c) by the insertion in sub-section (3) after the word "chairman" of the words "or, in his absence, the General Manager of the Board".

4. Section 12 of the scheme is hereby amended—

(a) by the substitution for sub-sections (2), (3) and (4), of the following sub-sections:—

"(2) The Chairman of the Board shall *ex officio* be a member of any committee appointed by the Board and every committee shall elect one of its members to act as chairman of that committee; provided that if the chairman of the Board is elected as chairman of a committee, the committee shall also elect a vice chairman who shall act as Chairman of that committee if for any reason whatever the Chairman of the Board is unable to perform his duties as chairman of that committee; provided further that if for any reason it is not possible for the Chairman or, in his absence, the vice chairman of a committee, in the case of a committee in respect of which a vice chairman has been elected, to preside at any meeting of that committee, the committee shall elect another of its members to act as chairman at such meeting.

(3) The chairman of a committee or, in his absence, the vice chairman acting as chairman in terms of sub-section (2) may at any time call a meeting of that committee to be held on a day and at a place determined by him; provided that in the absence of both the chairman and the vice chairman of a committee the General Manager of the Board with the concurrence of two members of the committee may any time convene a meeting of a committee to be held on a day and at a place to be appointed by him.

(4) At the written request of not less than three members of a committee the chairman or, in his absence, the General Manager of the Board shall call a special meeting of that committee to be held within fourteen days from the date of receipt of such written request, on a day and at a place to be appointed by him";

5. Section 14 of the scheme is hereby amended—

(a) by the substitution in paragraphs (e) and (i) for the words "or meat products", wherever they occur, of the words "meat products or by-products";

(b) by the substitution in paragraphs (j) and (k) for the words "and meat products" wherever they occur, of the words "meat products and by-products";

(c) by the insertion in paragraph (q) after the word "persons" of the words "or any person other than a person belonging to any class or group of persons".

(b) deur in paragraaf (c) van subartikel (1) die woord „een” deur die woord „twee”, die woord „producent” deur die woord „produsente” en die woord „varkproducentelid” deur die woord „varkprodusentelede” te vervang.

2. Artikel 4 van die skema word hierby gewysig deur in subartikel (2) die woord „varkproducentelid” deur die woord „varkprodusentelede” te vervang.

3. Artikel 9 van die skema word hierby gewysig—

(a) deur aan die end van subartikel (1), die volgende voorbehoudbepaling by te voeg:—

„met dien verstande dat indien die Raad nie self die tyd en plek van enige vergadering bepaal nie, die Voorsitter van die Raad, of in sy afwesigheid, die Hoofbestuurder van die Raad met instemming van drie lede van die Raad, die tyd en plek waar so 'n vergadering gehou moet word, kan bepaal”;

(b) deur in subartikel (2) na die woord „Raad” waar dit vir die eerste keer voorkom, die woorde „of, in sy afwesigheid, die Hoofbestuurder van die Raad met instemming van drie lede van die Raad” in te voeg;

(c) deur in subartikel (3) na die woord „voorsitter”, die woorde „of, in sy afwesigheid, die Hoofbestuurder van die Raad” in te voeg.

4. Artikel 12 van die skema word hierby gewysig—

(a) deur subartikels (2), (3) en (4) deur die volgende subartikels te vervang:—

„(2) Die Voorsitter van die Raad is *ex officio* lid van enige komitee aangestel deur die Raad en elke komitee moet uit sy lede iemand kies om as voorsitter van daardie komitee op te tree; met dien verstande dat indien die Voorsitter van die Raad tot voorsitter van 'n komitee verkies word, die komitee ook 'n vise-voorsitter moet kies wat as voorsitter van daardie komitee moet optree as die voorsitter van die Raad om enige rede hoegenaamd nie in staat is om sy pligte as voorsitter van daardie komitee te vervul nie; voorts met dien verstande dat indien dit om enige rede nie moontlik is vir die voorsitter of, in sy afwesigheid, die vise-voorsitter van 'n komitee, in die geval van 'n komitee ten opsigte waarvan 'n vise-voorsitter verkies is, om as voorsitter by 'n vergadering van daardie komitee op te tree nie, die komitee een van sy ander lede kies om as voorsitter by so 'n vergadering op te tree.

(3) Die voorsitter van 'n komitee, of in sy afwesigheid, die vise-voorsitter wat as voorsitter kragtens subartikel (2) optree, kan te eniger tyd 'n vergadering van 'n komitee belê om gehou te word op 'n dag en plek deur hom bepaal; met dien verstande dat in die afwesigheid van beide die voorsitter en die vise-voorsitter van 'n komitee die Hoofbestuurder van die Raad met die instemming van twee lede van die komitee 'n vergadering van die komitee kan belê om gehou te word op 'n dag en plek deur hom bepaal.

(4) Op skriftelike versoek van minstens drie lede van 'n komitee, moet die voorsitter of, in sy afwesigheid die Hoofbestuurder van die Raad, 'n spesiale vergadering van daardie komitee belê wat binne veertien dae na die datum van ontvangs van so 'n skriftelike versoek gehou moet word op 'n plek en dag deur hom bepaal”.

5. Artikel 14 van die skema word hierby gewysig—

(a) deur in paragrafe (e) en (i) die woorde „of vleisprodukte” oral waar dit voorkom, deur die woorde „vleisprodukte of neweprodukte” te vervang;

(b) deur in paragrafe (j) en (k) die woorde „en vleisprodukte”, oral waar die voorkom deur die woorde „vleisprodukte en neweprodukte” te vervang;

(c) deur in paragraaf (c) na die woord „behoort” die woorde „of iemand anders as iemand wat tot 'n klas of groep persons behoort” in te voeg;

6. Section 15 of the scheme is hereby amended by the deletion in sub-section (4) of the word "or" at the end of paragraph (a) and the whole of paragraph (b).

7. Section 16 of the scheme is hereby amended by the substitution for sub-section (1), of the following sub-section:—

"(1) The Board may, with the approval of the Minister and on such basis as the Board may determine, impose a special levy on slaughter animals slaughtered at an abattoir or slaughter-pole referred to in sub-section (1) of section 15."

8. Section 18 of the scheme is hereby amended by the substitution for sub-section (2), of the following sub-section:—

"(2) The Board shall deal with moneys paid into a special fund in terms of sub-section (1) in such manner as may be approved by the Minister".

9. Section 21 of the scheme is hereby repealed and the following section substituted therefor:—

"21 (1) No person shall within the Union deal in the course of trade with slaughter animals, meat or meat products unless he has been registered with the Board.

(2) The Board may, with the approval of the Minister prescribe the procedure in connection with the consideration of applications for registration in terms of this section.

(3) The Board may refuse any registration or grant registration for such period and on such conditions as it may determine and may cancel any such registration if the person registered has contravened or failed to comply with any condition so determined.

(4) Any person who is dissatisfied with a decision of the Board in connection with any matter relating to his registration may appeal to the Minister against such decision, and the Minister may, after consideration of any such appeal, and after consultation with the Marketing Council, confirm, set aside or vary such decision or make such order in connection therewith as he may deem fit".

10. Section 22 of the scheme is hereby amended by the insertion after the word "kept", of the words "the period for which any such record shall be retained".

GENERAL NOTICE.

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 324 OF 1952.

CONSERVATION OF JUTE GOODS.

It is hereby notified for general information that Annexure "A" (Receiving Depots) to General Notice No. 337 of 1951 published in *Government Gazette Extraordinary* No. 4585 of the 20th April, 1951, as amended, is hereby further amended as follows:—

ANNEXURE "A" (RECEIVING DEPOTS).

Delete, with effect from 1st May, 1952, item:—

Pietermaritzburg ... Jacob Nurick, 417 Church Street, P.O. Box 313, Pietermaritzburg.

Add new item, with effect from 1st May, 1952:—

Pietermaritzburg ... Moshal, Gevisser, Ltd., 103 Railway Street, Pietermaritzburg.

H. J. G. KENNEY,
Controller of Jute Goods.

6. Artikel 15 van die skema word hierby gewysig deur in subartikel (4) die woord „of” aan die end van paragraaf (a) en die hele paragraaf (b) te skrap.

7. Artikel 16 van die skema word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:—

„(1) Die Raad kan, met die goedkeuring van die Minister, 'n spesiale heffing, op 'n basis deur die Raad bepaal, oplê of slagvee geslag by 'n abattoir of slagpaal vermeld in subartikel (1) van artikel 15”.

8. Artikel 18 van die skema word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:—

„(2) Die Raad moet die gelde wat kragtens subartikel (1) in die spesiale fonds gestort word, op 'n wyse bestee wat deur die Minister goedgekeur word”.

9. Artikel 21 van die skema word hierby deur die volgende artikel vervang:—

„21 (1) Niemand mag in die Unie met slagvee, vleis of vleisprodukte as 'n besigheid handel nie, tensy hy by die Raad geregistreer is.

(2) Die Raad kan, met die goedkeuring van die Minister, die prosedure voorskryf wat gevolg moet word in verband met die oorweging van aansoeke om registrasie kragtens hierdie artikel.

(3) Die Raad kan registrasie weier of enige registrasie toestaan vir die tydperk en op die voorwaardes wat hy bepaal, en kan sodanige registrasie kanselleer indien die geregistreerde persoon enige bepaling aldus vasgestel, oortree het of versuim het om daaraan te voldoen.

(4) Enigiemand wat ontevrede is met 'n besluit van die Raad in verband met enige aangeleentheid betreffende sy registrasie, kan teen sodanige besluit by die Minister appél aanteken, en die Minister kan, na oorweging van so 'n appél en na oorlegpleging met die Bemarkingsraad, bedoelde besluit bekragtig, tersy stel of wysig of in verband daarmee so 'n bevel uitreik as wat hy goetvind”.

10. Artikel 22 van die skema word hierby gewysig deur na die woord „word” waar dit vir die eerste maal voorkom die woorde „die tydperk waarvoor sulke rekords behou moet word” in te voeg.

ALGEMENE KENNISGEWING.

DIVERSE.

* KENNISGEWING No. 324 VAN 1952.

BEWARING VAN JUTEGOEDERE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Aanhangsel „A” (Ontvangsdépôts) van Algemene Kennisgewing No. 337 van 1951, gepubliseer in *Buitengewone Staatskoerant* No. 4585 van 20 April 1951, soos gewysig, hierby as volg verder gewysig word:—

AANHANGSEL „A” (ONTVANGSDÉPÔTS).

Skrap, met ingang van 1 Mei 1952, item:—

Pietermaritzburg ... Jacob Nurick, Kerkstraat 417, Posbus 313, Pietermaritzburg.

Voeg nuwe item by, wat van 1 Mei 1952, af van krag is:—

Pietermaritzburg ... Moshal, Gevisser, Bpk., Spoorwegstraat 103, Pietermaritzburg.

H. J. G. KENNEY,
Kontroleur van Jutegoedere.